

**Fabrikationsgebäude
für ein Unternehmen
der Nahrungsmittelindustrie
8600 Dübendorf/ZH**

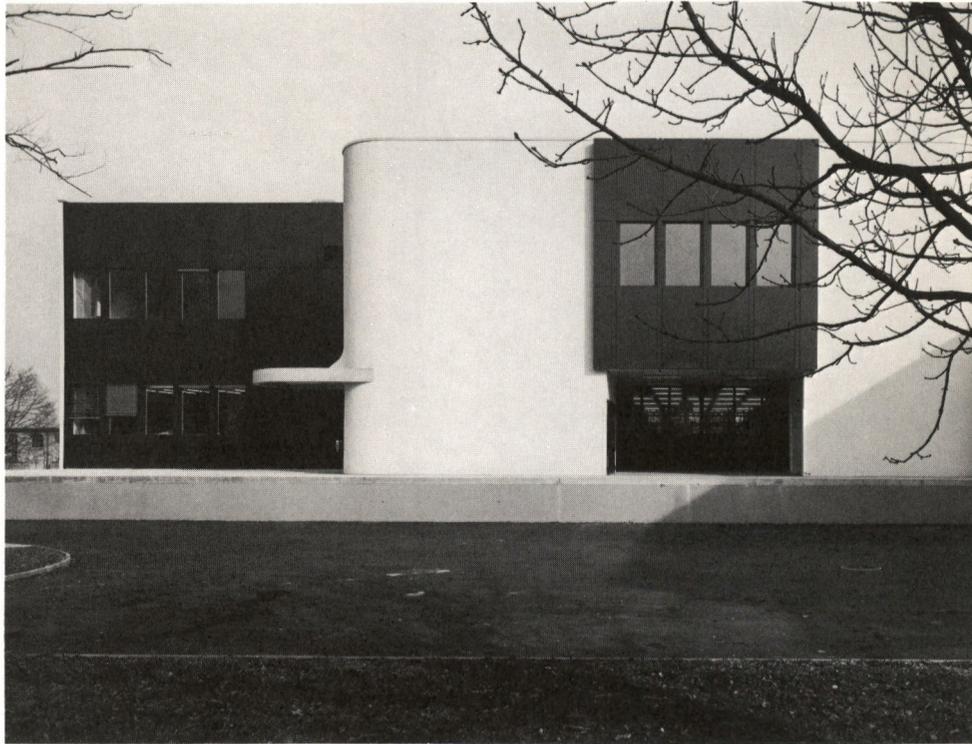
Architekten Moser Künzle Gerber
Architekten AG,
☎ (01) 55 40 44,
8008 Zürich

Ingenieur Gian Caprez,
dipl. Bauingenieur
ETH/SIA/MASCE,
8038 Zürich

**Topographische
Koordinaten** 688.400 / 250.600

Projekt 1969-1972

Ausführung 1972-1974



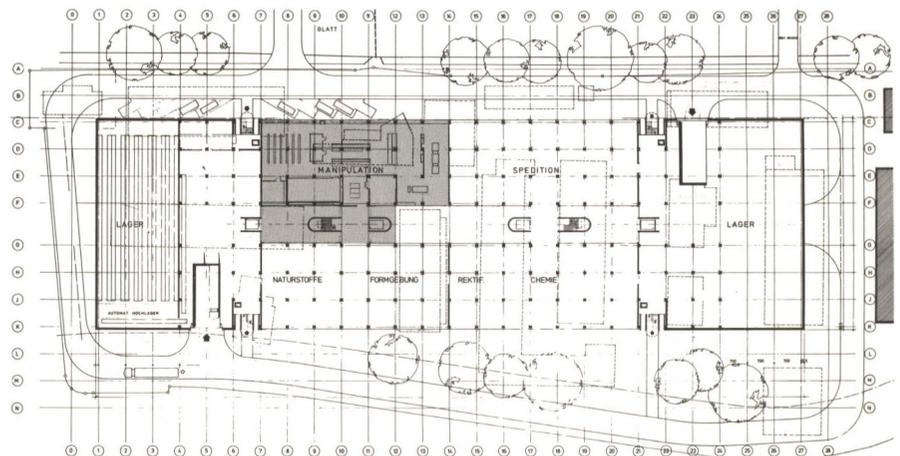
Fotos B. Obrecht

Programm

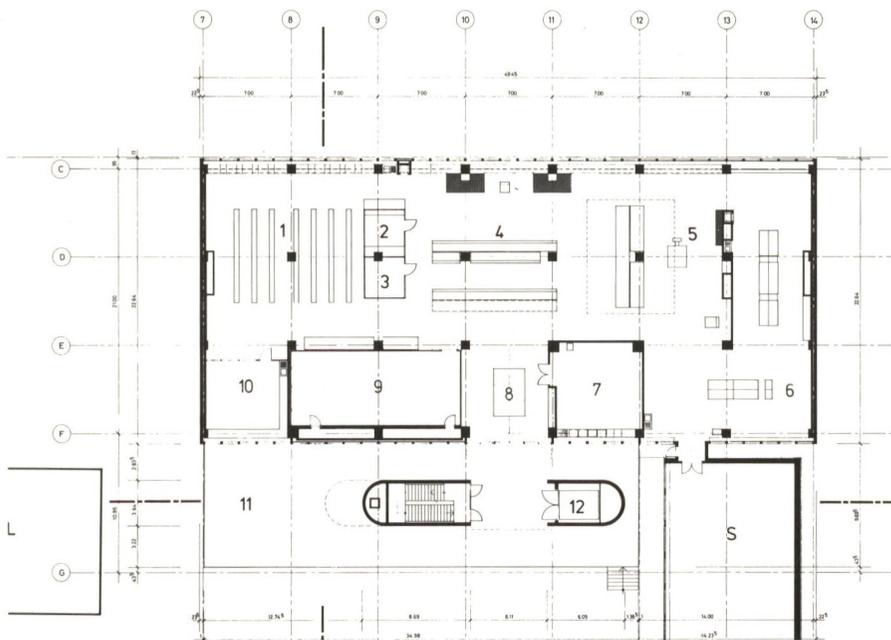
Das Gesamtprojekt

Das Gesamtprojekt mit Raster $7,00 \times 7,00$ m und 4,5 m Geschosshöhen (Untergeschoss 5,75 m) umfasst die Betriebsbereiche Manipulation, Rektifikation/Chemie, Naturstoffverarbeitung, Lager, Spedition in einem Gebäudekomplex mit innenliegendem 11,00 m breiten Hof (Erschliessungsstrasse). Im Hof sind Treppenhaus-Lift-Gruppen zur vertikalen Erschliessung geplant. Vorgesehen ist der Ausbau mit drei Geschossen sowie die Möglichkeit zum Aufstocken zweier weiterer Geschosse als Fernreserve.

Die interne Erschliessungsstrasse ist mit zwei Halbgeschossen unterkellert. Das obere Halbgeschoss dient als Installationsgeschoss zur horizontalen Verteilung der Leitung. Die vertikale Verteilung erfolgt fassadenseitig im Bereich der Treppenhaus-Lift-Türme. Im unteren Halbgeschoss befinden sich Nebenräume für Installations-Unterstationen und Betriebspersonal.



GESAMTPROJEKT

**Erdgeschoss**

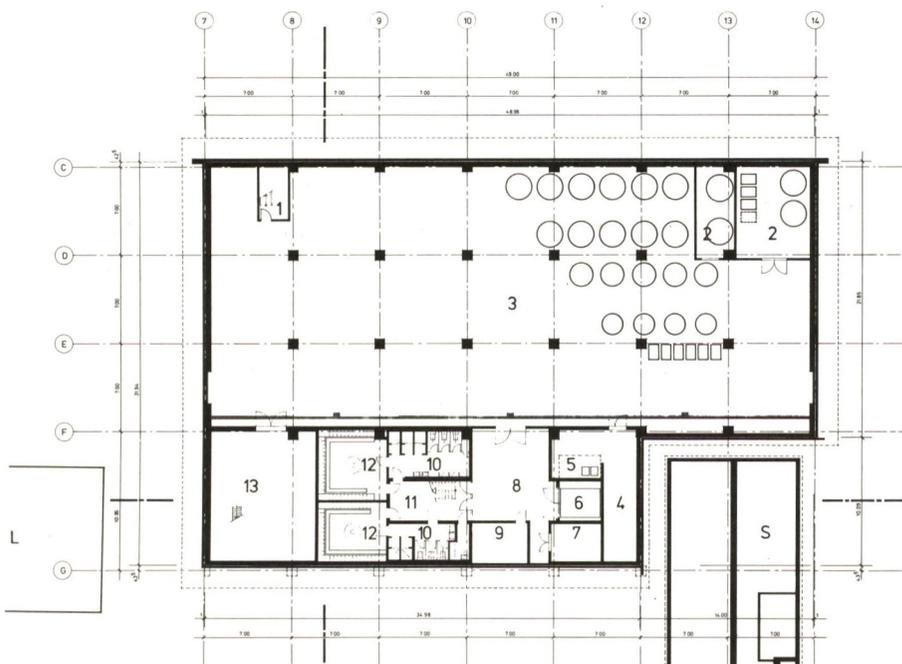
- 1 Klein-Manipulation
- 2 Stinkraum
- 3 Büro
- 4 Mittel-Manipulation
- 5 Gross-Manipulation
- 6 Verpacken
- 7 Waschraum
- 8 Montageöffnung
- 9 Kühlraum
- 10 Muster
- 11 Rampe
- 12 Warenlift

L = Altes Lager
S = Alte Spedition

Das Manipulationsgebäude

Das Manipulationsgebäude umfasst

- Untergeschoss : Tanklager für Rohstoffe und Alkohol. Unterstationen für Heizung, Sanitär, Lüftung, Elektrohauptverteilung. Garderoben, WC für Betriebspersonal.
- Erdgeschoss : Manipulation (Mischen der Grundstoffe zu Aromen) mit Musterkontrolle, Kühlraum, Waschraum und Verpackung.
- Obergeschoss : Labor-, Büro- und Lagerräume, Personalaufenthaltsraum, WC-Anlagen.

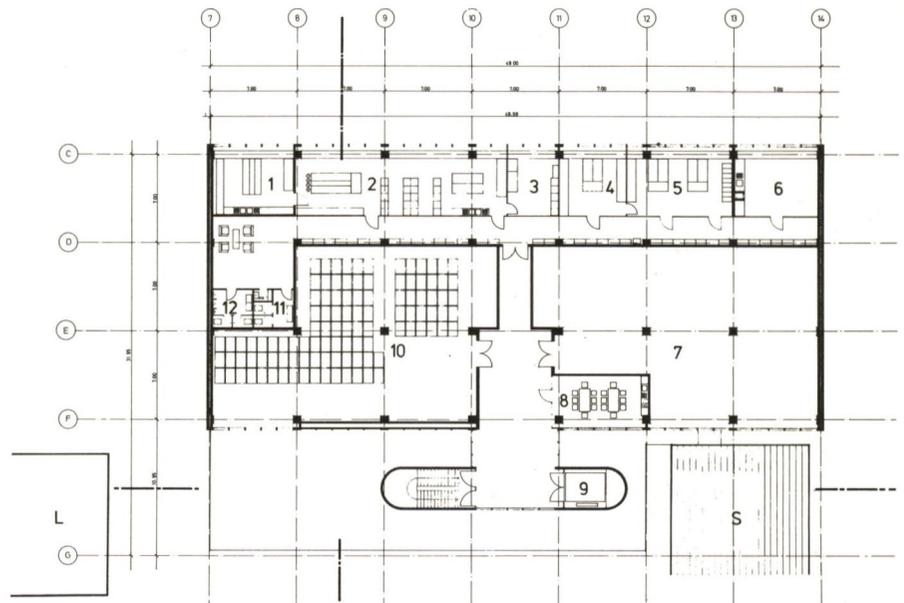
**Untergeschoss**

- 1 Fluchttreppe
- 2 Alkohollager
- 3 Tanklager
- 4 Sanitärverteilung
- 5 Pumpenraum
- 6 Warenlift
- 7 Lift-Maschinenraum
- 8 Vorplatz
- 9 Prov. Elektrounterverteiler
- 10 WC / Duschen
- 11 Treppenhaus
- 12 Garderobe
- 13 Unterstation Heizung

L = Altes Lager
S = Alte Spedition

Charakteristiken

Preis pro m ³	Fr. 310.—
Umbauter Raum	21 830 m ³
Brutto- geschossfläche	4 213 m ²
Nutzbare Fläche	3 826 m ²



OBERGESCHOSS

Obergeschoss

- 1 Labor
 - 2 Musterkontrolle
 - 3 Chef
 - 4 Terminierung
 - 5 Manipulationsbüro
 - 6 Druckerei
 - 7 Verpackungsmaterial-Lagerraum
 - 8 Aufenthaltsraum
 - 9 Warenaufzug
 - 10 Flaschen-Lagerraum
 - 11 WC Damen
 - 12 WC Herren
- L = Altes Lagerhaus
S = Alte Spedition

Bibliographie

AS Schweizer Architektur
Nr. 29 / November 1977
Schweizerische Bauzeitung
Nr. 19 / 1975
Schweizer Journal Nr. 8 / 1975

Konstruktion

Als äussere Umfassung des Untergeschosses ist eine zweischalige Wanne mit zwischenliegender elastischer Grundwasserisolation und einer 75 cm dicken Bodenplatte ausgeführt worden. Auf der Bodenplatte stehend befindet sich ein dreigeschossiger Stahlbeton-Skelettbau aus Stützen und unterzugsfreien Decken in Ortsbeton. Die Treppenhaus-Lift-Türme sind ebenfalls aus Ortsbeton hergestellt. Die Wandscheiben auf den Stirnseiten des Gebäudes (Ost- und Westseite) sind in Backsteinmauerwerk ausgeführt, das bei Ausführung der anschliessenden Etappen abgebrochen werden kann.

Die Fassade besteht aus vorgefertigten Sandwichelementen mit thermolackierten Aluminiumbrüstungen und Holz-Metall-Fenstern mit Isolierverglasung. Im Bereich der Steigleitungen ist die Fassade mit geschlossenen Sandwichelementen ausgeführt.

Die Unterstationen und Verteilräume befinden sich unter der Verlade-rampe (interne Erschliessungsstrasse). Von dort werden die Leitungen und Kanäle in einem Zwischengeschoss (welches mit den folgenden Etappen erweitert wird) verteilt. Vom Zwischengeschoss steigen die Leitungen hinter der Fassade in Steigzonen im Bereich der Treppenhaus-Lift-Türme hofseitig bis zu den Deckenuntersichten. Die Verteilung zu den Verbraucherstellen erfolgt von den Decken nach unten.

Technische Installationen :
Sämtliche Installationen von den Decken her zu den Verbraucherstellen.

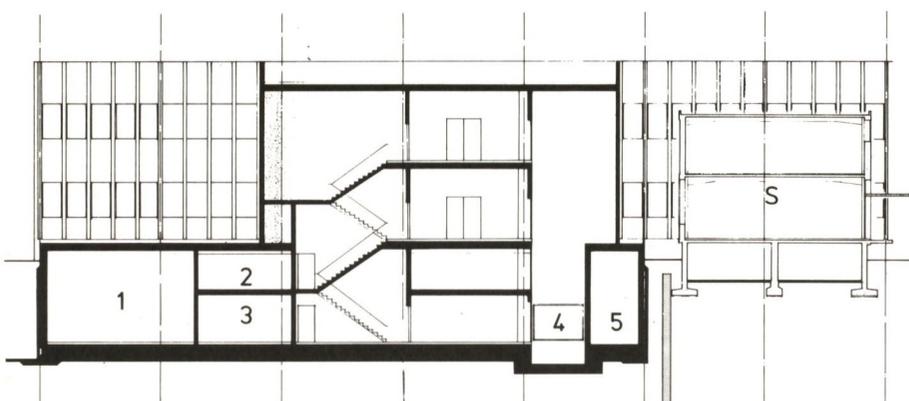
Heizungsinstallationen :
Heizungsunterstation mit Warmwasseraufbereitung und Druckreduzierstation für Betriebsdampf.

Sanitäre Installationen :
Wasseraufbereitung für entsalztes Wasser. Pumpenstation für Abwasser aus dem Untergeschoss.

Lüftungsanlagen :
Dezentralisierte Anlagen mit Zu- und Abluft für jedes Geschoss.
Teilweise Raumkühlung für das Erdgeschoss und die Büroräume im Obergeschoss.

Stark- und Schwachstrominstallationen :
Stromzuführung 16 kV, umschaltbar auf 25 kV. Transformierung auf Niederspannung $3 \times 380/220$ V durch Transformator 1000 kVa.

Transportanlagen :
1 Warenaufzug (4000 kg Tragkraft).
Laufkatze über Montageöffnung im Erdgeschoss (2000 kg Tragkraft).
2 Kleinwarenaufzüge.



Längsschnitt

- 1 Heizung
- 2 Leitungsgang
- 3 Frauen
- 4 Warenaufzug
- 5 Sanitärverteilung

S = Alte Spedition